

# Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh táirge bithicídeach

**Ainm an táirge:** Bacticid IPA-N

**Cineál nó cineálacha táirge:** PT02 - Dífhabhtán agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtán)

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtán)

**Uimhir an údaraithe:** EU-0027679-0000

**Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3:** EU-0027679-0000

## Clár Ábhar

FAISNÉIS RIARACHÁIN	1
1.1. Trádainmneacha an táirge	1
1.2. Sealbhóir an údaraithe	1
1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha	1
1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha	1
2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE	2
2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh	2
2.2. Cineál foirmlithe	3
3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM	3
4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE	4
5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE	7
5.1. Treoracha úsáide	7
5.2. Bearta maolaithe riosca	7
5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint	8
5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte	8
5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála	8
6. FAISNÉIS EILE	9

# FAISNÉIS RIARACHÁIN

## 1.1. Trádainmneacha an táirge

Bacticid IPA-N

## 1.2. Sealbhóir an údaraithe

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm Chemi-Pharm AS  Seoladh Tänassilma tee 11 76406 Tänassilma küla, Saku vald An Eastóin
Uimhir an údaraithe	EU-0027679-0000
Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3	EU-0027679-0000
Dáta an údaraithe	02/07/2023
Dáta éaga an údaraithe	31/07/2032

## 1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha

Ainm an déantóra	AS Chemi-Pharm
Seoladh an déantóra	Tänassilma tee 11 76406 Tänassilma küla, Saku vald, Harju maakond An Eastóin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	AS Chemi-Pharm, Tänassilma tee 11 76406 Tänassilma küla, Saku vald, Harju maakond An Eastóin

## 1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

<b>Substaint ghníomhach</b>	1354 - Própán-1-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
<b>Seoladh an déantóra</b>	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantusaíochta</b>	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Stáit Aontaithe Mheiriceá
<b>Substaint ghníomhach</b>	1354 - Própán-1-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	BASF SE
<b>Seoladh an déantóra</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantusaíochta</b>	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin
<b>Substaint ghníomhach</b>	1354 - Própán-1-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
<b>Seoladh an déantóra</b>	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton An Afraic Theas
<b>Suíomh na láithreán déantusaíochta</b>	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda An Afraic Theas
<b>Substaint ghníomhach</b>	1355 - Própán-2-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	INEOS Solvent Germany GmbH
<b>Seoladh an déantóra</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantusaíochta</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers An Ghearmáin
	INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne An Ghearmáin

## 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

### 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Própán-1-ól		Substaint Ghníomhach	71-23-8	200-746-9	35
Própán-2-ól		Substaint Ghníomhach	67-63-0	200-661-7	35

## 2.2. Cineál foirmlithe

AL - Aon leacht eile

## 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

Ráitis ghuaise	<p>Leacht agus gal inlasta.</p> <p>Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.</p> <p>D'fhéadfadh a bheith ina chúis le codlatacht nó meadhrán.</p> <p>D'fhéadfadh ilnochtadh a bheith ina chúis le tirimeacht chraicinn nó le scoilteadh craicinn.</p>
Ráitis réamhchúraim	<p>Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac.</p> <p>Coinnígh an coimeádán dúnta go docht.</p> <p>Seachain analú gala.</p> <p>Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte.</p> <p>Caith súilchosaint.</p> <p>MÁ IONANÁLAÍTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann anáilú go compordach.</p> <p>MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nójiméad. Bain amach lionsáí tadhail, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.</p> <p>Glaogh láithreach ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó dochtúir/lia.</p> <p>Stóráil in áit atá aeráilte go maith. Coinnígh fionnuar.</p> <p>Stóráil faoi ghlas.</p> <p>Diúscair coimeádán chuig pointe bailithe dramhaíola údaraithe.</p>

## 4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE

### 4.1 Tuairisc úsáide

#### ÚSÁID 1 - díghalrúchán dromchla RTU beag crua neamhscagach, leachtach

An cineál táirge	PT02 - Dífhabhtán agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtán)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	neamhbhainteach.
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil  Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil  Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: viruses (limited spectrum virucidal activity) Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon  áiseanna cúram sláinte agus an tionscal cógaíochtta agus cosmaideach, othar máguaird, limistéir/deasca oibre, trealamh ginearálta (seachas dromchlaí teagmhála): díghalrúchán dromchlaí beaga crua/neamh-scagacha. le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Feidhmiú de láimh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  Dífhabhtán dromchla réidh le húsáid ag teocht an tseomra ( $20 \pm 2$ °C). Déantar an dromchla iomlán atá le díghalrú a fhlíuchadh trína dhoirteadh nó trína spraeáil ó achar gearr agus ina dhiaidh sin é a chuimilt go maith le héadach. Ba cheart go mbeadh méid an táirge leoradhóthanach (uasmhéid 50 ml/m <sup>2</sup> ) chun an dromchla a choinneáil fluch i rith an ama teagmhála.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Am nocta íosta: • chun baictéir, giostaí agus víris chlúdaithe a rialú: 60 soic. • chun víris a rialú (gníomhaíocht i gcoinne víreas ar speictream teoranta): 5 nónim. Airí caolaithe: Réidh le táirge a úsáid Airí uainithe:  Is é 1-2 in aghaidh an lae minicíocht réasúnta díghalrúcháin i seomra othair. Is é 6 in aghaidh an lae an líon uasta forchur. Ní gá aon eatraimh sábháilteachta a mheas idir na céimeanna forchuir.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Tionsclaíoch Gairmiúil

## Méideanna pacá agus ábhar pacáistíochta

100, 500, 750, 1000 ml i mbuidéil thrédhearcacha/bhána poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le caipíní smeacha polapróipilén (PP) (oiriúint: Scriúdhúnadh PP le ceann spraeála); Ceanastar trédhearcach/bán HDPE 5000 ml le scriúchaidhp HDPE.

### 4.1.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Ba chóir dromchlaí a bheith glan go soiléir i gcónai sula ndéantar iad a dhíghalrú. Is é 6 in aghaidh an lae an líon uasta forchur.

### 4.1.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

### 4.1.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

### 4.1.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

### 4.1.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

## 4.2 Tuairisc úsáide

### ÚSÁID 2 - díghalrúchán dromchla RTU beag crua neamhscagach, leachtach

## An cineál táirge

Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe

Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lená n-áirítear céim na forbartha)

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

neamhbainteach.

Ainm eolaíoch: other  
Gnáthainm: Báictéir  
Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil

Ainm eolaíoch: other  
Gnáthainm: Giostaí  
Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil

## Réimse (nó réimsí) úsáide

## Modh (nó modhanna) úsáide

Faoi dhíon

áiseanna cúraim sláinte agus i dtionscal an bhia, otharmáguaird, ullmhú agus láimhseáil bia i gcistiní/bialanna: díghalrúchán dromchlaí beaga crua/ neamhscagacha. le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.

Airí modha: Feidhmiú de láimh  
Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  
Dífhabhtán dromchlaí réidh le húsáid ag teocht an tseomra ( $20 \pm 2$  °C).

Déantar an dromchla iomlán atá le díghalrú a fhliuchadh trína dhoirteadh nó trína spraeáil ó achar gearr agus ina dhiaidh sin é a chuimilt go maith le héadach. Ba cheart go mbeadh méid an táirge leordhóthanach (uasmhéid 50 ml/m<sup>2</sup>) chun an dromchla a choinneáil fliuch i rith an ama teagmhála.

## Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe

Airí úsáide: Am nocta íosta: chun baictéir, giostaí agus víris a rialú ag 20°C: 60 soic.  
Airí caolaithe: Réidh le táirge a úsáid

Airí uainithe:  
Is féidir na táirgí a úsáid chomh minic agus is gá. Is ionann 1-2 in aghaidh an lae agus minicíocht réasúnta i gcistiní.  
Ní gá aon eatraimh sábháilteachta a mheas idir na céimeanna forchuir.

## Catagóir (nó catagóiri) úsáideoirí

## Méideanna pacá agus ábhar pacáistíochta

Tionsclaíoch

Gairmiúil

100, 500, 750, 1000 ml i mbuidéil thrédhearcaha/bhána poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le caipíní smeacha polapróipiléin (PP) (oiriúint: Scriúdhúnadh PP le ceann spraeála); Ceanastar trédhearcaha/bán HDPE 5000 ml le scriúchайдhp HDPE.

## 4.2.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Ba chóir dromchlaí a bheith glan go soiléir i gcónaí sula ndéantar iad a dhíghalrú.

#### **4.2.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca**

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### **4.2.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a choisint**

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### **4.2.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábhlithe**

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### **4.2.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

### **5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE**

#### **5.1. Treoracha úsáide**

Le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.

#### **5.2. Bearta maolaithe riosca**

Cóinnigh as rochtain leanaí.  
Tá sé éigeantach cosaint súl a úsáid le linn an táirge a láimhseáil.

## **5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Bearta garchabhrach ginearálta: Bog an duine atá buailte amach ón limistéar éillithe. Aimsigh comhairle/aire leighis má bhraitheann tú tinn. Taispeán an bhileog seo más féidir.

MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Bog go haer úr agus fan ar do shuaimhneas i rocht compordach le haghaidh anáilthe. Cuir glaoch ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó ar dhochtúir.

MÁ BHAINNEANN SÉ LEIS AN gCRAICEANN: Nígh an craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin bain díot na héadaí éillithe ar fad agus nígh iad sula n-athúsáidtear iad. Lean ort ag níochán an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Cuir glaoch ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó ar dhochtúir.

MÁ BHÍONN SÉ SNA SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh cúpla nóiméad. Bain amach lionsáí tadhail, má tá siad ann agus furasta a dhéanamh. Lean ar aghaidh á sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Glaigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Faisnéis do Phearsanra Cúram Sláinte/dochtúir: Ba chóir na súile a shruthlú arís agus arís eile ar an mbealach chuig an dochtúir má tá nochtadh súl ann do cheimiceán alcaileacha ( $\text{pH} > 11$ ), aimní agus aigéid cosúil le haigéad aicéiteach, aigéad formach nó aigéad próipianach.

MÁ` SHLOGTAR É: Sruthlaigh amach an béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól don duine, má tá an duine a bhí nocta dó in ann slogadh. NÁ spreag aiseag. Glaigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Bearta scaoilte de thaisme:

Stop an sceitheadh má tá sé sábháilte déanamh amhlaidh. Bain amach foinsí adhainte. Bain úsáid as cúram speisialta chun luchtanna leictreacha statacha a sheachaint. Ní cheadaítear lasracha oscailte. Ná caitear tobac.

Cosc ar iontráil chuig séaraigh agus uiscí poiblí.

Cuimil le hábhar ionsúiteach (éadach mar shampla). Maithíonn doirtéadh le solaid támhacha, amhail cré nó cré dhiatómúil a luaithe is féidir. Tóg suas go meicniúil (scuabadh, sluaisteáil). Déan é a dhiúscairt de réir na rialachán áitiúil ábhartha.

## **5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Caithfear diúscairt a dhéanamh de réir na rialachán oifigiúil. Ná folmhaigh isteach i ndraenacha. Ná faigh réidh le dramhaíl tí. Déan an t-ábhar/an coimeádán a dhiúscairt ag pointe bailithe dramhaíola údaraithe. Folmhaigh an phacáistíocht go hiomlán sula ndéantar í a dhiúscairt. Nuair a bhíonn siad folamh go hiomlán, bíonn coimeádáin in-athchúrsáilte cosúil le haon phacáistíocht eile.

## **5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Seilfré 24 mí  
Déan iad a stóráil i limistéar atá tirim, fionnuar, dea-aeráilte. Coinnígh an coimeádán dúnta go docht. Coinnígh amach as solas díreach.

Teocht stórála molta: 0-30°C  
Ná stóráil ag teochtaí faoi bhun 0°C  
Ná stóráil in aice le bia, deoch ná ábhar beatha ainmhithe. Coinnígh ar shiúl ó ábhar indóite.

## **6. FAISNÉIS EILE**

--